

## II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## ROZHODNUTIA

## KOMISIA

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. augusta 2008,

**ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/133/ES, v ktorom sa od členských štátov vyžaduje dočasné prijatie ďalších opatrení proti šíreniu *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (háďatko borovicové) v súvislosti s oblasťami v Portugalsku okrem oblastí, v ktorých jeho výskyt nie je známy**

[oznámené pod číslom K(2008) 4407]

(2008/684/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 16 ods. 3 a článok 16 ods. 5 druhú vetu,

keďže:

(1) V súlade s rozhodnutím Komisie 2006/133/ES z 13. februára 2006, v ktorom sa od členských štátov vyžaduje dočasné prijatie ďalších opatrení proti šíreniu *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (háďatko borovicové) v súvislosti s oblasťami v Portugalsku okrem oblastí, v ktorých jeho výskyt nie je známy<sup>(2)</sup>, Portugalsko vykonáva plán eradikácie proti šíreniu háďatka borovicového.

(2) Portugalsko prijalo ministerskú vyhlášku (Portaria č. 358/2008 z 12. mája 2008), ktorou sa zakazuje preprava náchylného dreva a drevín mimo kontinentálneho Portugalska, pokiaľ drevo nebolo ošetrené a rastliny podrobené náležitej kontrole.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2008/64/ES (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2008, s. 31).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 52, 23.2.2006, s. 34. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2008/378/ES (Ú. v. EÚ L 130, 20.5.2008, s. 22).

(3) Portugalsko predložilo Komisii návrh plánu prieskumov podľa článku 4 ods. 2 rozhodnutia 2006/133/ES pre celé územie Portugalska. Uvedený návrh bol prerokovaný Stálym výborom pre zdravie rastlín na jeho zasadnutí 26. až 27. mája 2008. Komisia však na základe záverov prijatých výborom uvedený plán neschválila z dôvodu nedostatočnej intenzity monitorovania.

(4) Na základe výsledkov mimoriadneho prešetrovania portugalskými orgánmi, ktoré sa okrem každoročného prieskumu uskutočnilo v tej časti Portugalska, v ktorej výskyt háďatka borovicového nebol doteraz známy, Portugalsko 5. júna 2008 informovalo Komisiu o zistení nových ohnisk výskytu háďatka borovicového.

(5) Kontrolná misia Potravinového a veterinárneho úradu vykonaná v čase od 2. do 6. júna 2008 zistila, že sa opatrenia Spoločenstva a vnútroštátne opatrenia nevykonávajú v plnej miere a na základe dostupných údajov nie je možné potvrdiť, či sa v Portugalsku nachádzajú územia bez výskytu háďatka borovicového.

(6) Šírenie háďatka borovicového z vymedzených oblastí v Portugalsku v súvislosti s prepravou náchylného dreva, kôry a drevín nemožno preto celkom vylúčiť. Navyše členské štáty iné ako Portugalsko nemôžu v súčasnosti kontrolovať prepravu náchylného dreva, kôry a drevín s pôvodom vo všetkých častiach Portugalska na svoje územie.

- (7) V záujme zabezpečenia územia iných členských štátov pred háďatkom borovicovým a ochrany obchodných záujmov Spoločenstva vo vzťahu k tretím krajinám by sa mala zakázať preprava náchylného dreva, kôry a drevín z vymedzených oblastí v Portugalsku do iných členských štátov a tretích krajín, pokiaľ takýto materiál nebol náležite ošetrovaný a dreviny náležite skontrolované. Z tohto dôvodu by sa mali požiadavky na prepravu náchylného dreva, kôry a drevín z vymedzených oblastí do oblastí v Portugalsku iných ako vymedzené oblasti alebo do iných členských štátov rozšíriť na akúkoľvek prepravu z vymedzených oblastí v Portugalsku do iných členských štátov a tretích krajín. Spätná vysledovateľnosť by sa mala zabezpečiť priložením rastlinného pasu alebo označením každej jednotky, ktorá je súčasťou zásielky. Rozsah kontrolných činností vykonávaných členskými štátmi by sa mal rozšíriť tak, aby sa umožnila kontrola náchylného dreva, kôry a drevín prepravených z Portugalska na ich územie.
- (8) V rozhodnutí Komisie 2008/489/ES z 27. júna 2008, ktoré sa týka ochranných opatrení proti šíreniu *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (háďatko borovicové) v Portugalsku<sup>(1)</sup>, sa takéto opatrenia do zasadnutia Stáleho výboru pre zdravie rastlín ustanovili. Teraz je vhodné uvedené opatrenia potvrdiť a zrušiť rozhodnutie 2008/489/ES.
- (9) Rozhodnutie 2006/133/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Rozhodnutie 2006/133/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Do prvého odseku článku 2 sa dopĺňa táto veta:

„Portugalsko ďalej zabezpečí, aby boli splnené podmienky uvedené v bode 1 prílohy, pokiaľ ide o náchylné drevo, kôru a dreviny určené na prepravu z vymedzených oblastí do oblastí v Portugalsku iných ako vymedzené oblasti alebo do iných členských štátov alebo tretích krajín.“

2. V článku 3 sa písmeno a) nahrádza týmto:

„a) podrobiť zásielky náchylného dreva, kôry a drevín pochádzajúcich z Portugalska, ktoré sa prepravujú na ich územie, testovaniu na prítomnosť háďatka borovicového;“

3. Príloha k rozhodnutiu 2006/133/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie sa preskúma na základe výsledkov plánu prieskumov uvedeného v článku 4 ods. 2 rozhodnutia 2006/133/ES.

#### Článok 3

Rozhodnutie 2008/489/ES sa zrušuje.

#### Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 19. augusta 2008

Za Komisiu  
Androulla VASSILIOU  
členka Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2008, s. 38.

## PRÍLOHA

V prílohe k rozhodnutiu 2006/133/ES sa bod 1 nahrádza týmto:

„1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia uvedené v bode 2, v prípade prepravy z vymedzených oblastí do oblastí v Portugalsku iných ako vymedzené oblasti alebo do iných členských štátov alebo tretích krajín:

a) náchylných drevín určených do miest určenia v rámci Spoločenstva treba priložiť rastlinný pas vyhotovený a vydaný v súlade s ustanoveniami smernice Komisie 92/105/EHS (\*) po tom, čo:

— sa uskutočnila úradná kontrola drevín potvrdzujúca neprítomnosť príznakov alebo symptómov napadnutia hárčatkom borovicovým a

— v mieste produkcie alebo v jeho bezprostrednej blízkosti neboli od začiatku posledného úplného vegetačného obdobia spozorované žiadne symptómy napadnutia hárčatkom borovicovým;

b) náchylného dreva a samostatnej kôry okrem dreva vo forme:

— triesok, štiepkov, zvyškov dreva alebo drevného odpadu získaného úplne alebo čiastočne z týchto ihličnatých stromov,

— obalových debien, prepraviek alebo sudov,

— paliet, skriňových paliet alebo iných nakladacích plošín,

— prekladov, rozpier a nosníkov,

ale vrátane dreva, ktoré si nezachovalo svoj prirodzený oblý povrch, je potrebné, aby bol k takémuto drevu a k samostatnej kôre určených do miest určenia v rámci Spoločenstva priložený rastlinný pas uvedený v bode 1 písm.

a) po tom, čo bolo drevo alebo samostatná kôra primerane tepelne ošetrené tak, aby minimálna teplota v jadre dreva dosahovala 56 °C počas 30 minút s cieľom zabezpečiť likvidáciu živých jedincov hárčatka borovicového;

c) náchylného dreva vo forme triesok, štiepkov, zvyškov dreva alebo drevného odpadu, získaných úplne alebo čiastočne z týchto ihličnatých stromov, určeného do miest určenia v rámci Spoločenstva je potrebné priložiť rastlinný pas uvedený v bode 1 písm. a) po uskutočnení primeraného ošetrenia vo forme fumigácie s cieľom zabezpečiť likvidáciu živých jedincov hárčatka borovicového;

d) náchylného dreva pochádzajúceho z vymedzených oblastí vo forme novo vyrobených prekladov, rozpier a nosníkov, vrátane dreva, ktoré si nezachovalo svoj prirodzený oblý povrch, a takisto dreva vo forme novo vyrobených obalových debien, debničiek, prepraviek, sudov a podobných obalov, paliet, skriňových paliet alebo iných nakladacích plošín, káblových bubnov, či už skutočne používaného alebo aj nepoužívaného pri preprave predmetov všetkých druhov, takéto drevo podlieha jednému zo schválených opatrení uvedených v prílohe I k Medzinárodnej norme FAO pre rastlinolekárske opatrenia č. 15 o pokynoch na reguláciu drevného obalového materiálu v medzinárodnom obchode a označuje sa v súlade s prílohou II k uvedenej norme.

Portugalsko zabezpečí, že rastlinný pas uvedený v bode 1 písm. a) alebo označenie v súlade s Medzinárodnou normou FAO pre rastlinolekárske opatrenia č. 15 budú priložené ku každej jednotke náchylného dreva, kôry a drevín, ktorá sa prepravuje.

(\*) Ú. v. ES L 4, 8.1.1993, s. 22.“